

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2011/151

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Djibouti and Montenegro to the United Nations.

10 October 2011

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de Djibouti et du Monténégro auprès de l'Organisation.

Le 10 octobre 2011

**Permanent Mission of  
Montenegro  
to the United Nations**

**Permanent Mission of the  
Republic of Djibouti  
to the United Nations**

New York, 6 October 2011


Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that the Government of Montenegro and the Government of the Republic of Djibouti have established diplomatic relations as of today, 6 October 2011.


We would be grateful if Your Excellency could have this letter and the Joint Communiqué circulated as a document of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**For the Government of  
Montenegro**

  
**H.E. Mr. Milorad Šćepanović**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Montenegro  
to the United Nations

**For the Government of  
the Republic of Djibouti**

  
**H.E. Mr. Roble Olhaye**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
the Republic of Djibouti  
to the United Nations

**H.E. Mr. Ban Ki-moon  
Secretary General  
United Nations  
New York**

**JOINT COMMUNIQUÉ  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
THE REPUBLIC OF DJIBOUTI  
AND  
MONTENEGRO**

The Government of the Republic of Djibouti and the Government of Montenegro,

Guided by the principles enshrined in the Charter of the United Nations, International Law and the Vienna Convention on Diplomatic Relations dated on 18 April 1961, and being desirous of developing and strengthening relations of friendship and mutually beneficial cooperation between the two states,

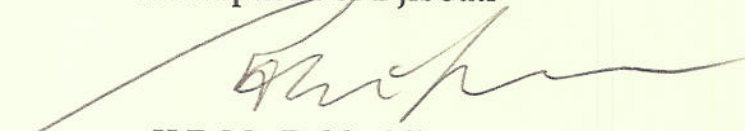
Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

The Government of the Republic of Djibouti and the Government of Montenegro wish to express their mutual confidence that establishing diplomatic relations corresponds to the wishes of both States and will help to consolidate international peace and security as well as peaceful coexistence.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in English and French languages, both texts being equally authentic.

Done in New York, 6 October 2011

**For the Government of  
the Republic of Djibouti**



**H.E. Mr. Roble Olhaye**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
the Republic of Djibouti  
to the United Nations

**For the Government of  
Montenegro**



**H.E. Mr. Milorad Šćepanović**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Montenegro  
to the United Nations



**COMMUNIQUÉ CONJOINT RELATIF A  
L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES  
ENTRE  
LA RÉPUBLIQUE DE DJIBOUTI  
ET  
LE MONTÉNÉGRO**

Le Gouvernement de la République de Djibouti et le Gouvernement du Monténégro,

Guidés par les principes de la charte des Nations Unies, le droit international et la Convention de Vienne sur les Relations Diplomatiques du 18 avril 1961, et désireux de développer et de renforcer les relations d'amitié et la coopération entre les deux pays dans divers domaines d'intérêt commun,

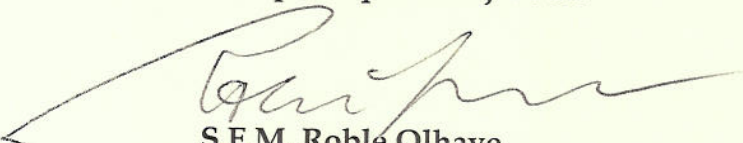
Ont décidé d'établir, à compter du jour de la signature du présent Communiqué conjoint, des relations diplomatiques.

Le Gouvernement de la République de Djibouti et le Gouvernement du Monténégro expriment leurs assurances que l'établissement de relations diplomatiques répond aux intérêts nationaux des deux Etats et consolidera le renforcement de la paix internationale et la sécurité, ainsi que la coexistence pacifique.

En foi de quoi, les deux Plénipotentiaires, dûment mandatés par leurs Gouvernements respectifs ont signé le présent Communiqué conjoint en deux versions originales, en Français et en Anglais les deux exemplaires faisant également foi.

Fait à New York, le 6 Octobre 2011

**Pour le Gouvernement de  
la République de Djibouti**



**S.E.M. Roblé Olhaye**  
Ambassadeur, Extraordinaire et  
Plénipotentiaire  
Représentant Permanent de  
la République de Djibouti  
auprès des Nations Unies

**Pour le Gouvernement du  
Monténégro**



**S.E.M. Milorad Šćepanović**  
Ambassadeur Extraordinaire et  
Plénipotentiaire  
Représentant Permanent du  
Monténégro  
auprès des Nations Unies